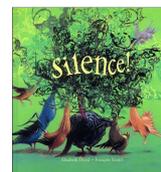


Niveau C1

**Silence**  
**Elisabeth Duval/ François Soutif**  
Ecole des Loisirs, collection Kaléidoscope



<b>Analyse du livre</b>	
<b>Rapport au thème</b>	Le bruit qui court ; chacun entend ce qu'il a envie d'entendre selon ses préoccupations. Opposition cacophonie/silence.
<b>Résumé du livre</b>	L'histoire se passe dans une basse-cour où personne ne s'écoute. Résultat, c'est une énorme cacophonie.
<b>L'objet livre La couverture</b>	Album cartonné, carré. La <u>1<sup>ère</sup> de couverture</u> se prolonge sur la <u>4<sup>ème</sup></u> : y figurent six volatiles (un paon, un dindon, un faisan, des poules, un canard) dont la tête est cachée dans un nuage noir formé d'une accumulation de pictogrammes ; certains éléments sont reconnaissables, comme des parapluies, une lune sur un oreiller, des visages... Une oie, représentée à gauche de la <u>4<sup>ème</sup> de couverture</u> semble se poser des questions en regardant ce qui est à droite. L'argument traduit la cacophonie de la situation. Il y est question d'un renard ! On retrouve cet animal dans les <u>pages de garde</u> où, sur fond rouge, des lignes horizontales composées de bulles contenant la tête d'un renard sortant du bec de poules rouges (sauf une noire) se succèdent, les poules courant en sens inverse deux par deux. La <u>page-titre</u> présente le titre, l'auteure et l'illustrateur, l'éditeur, dans des bulles. On trouve une <u>dédicace</u> au début de l'album, avec trois prénoms.
<b>Le texte</b>	Une partie du texte apparaît sous forme de bulles, comme dans une BD, mais leur contenu est traduit sous forme de dessins et non en mots. On reconnaît cette fois bien les volatiles qui s'expriment. Les bulles à la fin de l'album tombent au sol en perdant leur volume, donc leur sens et se retrouvent à plat au sol. La dernière, comportant une silhouette de renard, se trouve sur la dernière double-page soulevée par le fameux renard tout piteux et trempé ! L'autre partie du texte est classique, écrite à la 3 <sup>ème</sup> personne, au présent principalement, avec beaucoup de dialogues traduisant les bulles de dessins.
<b>L'organisation du récit</b>	Les pages de l'album sont toutes coupées en deux bandes horizontales parallèles : l'une, en haut, occupe presque toute la place, sur fond de couleur « verdâtre », avec les personnages qui parlent et des bulles dessinées. L'autre, en bas de page, étroite, traduit en texte les pictogrammes des bulles et les interprètent. On remarque que le contenu des bulles va crescendo, de leur juxtaposition au début jusqu'à leur imbrication page 21, et enfin au mot « silence » écrit en lettres bien détachées page 23. Les animaux se figent, ferment leur bec. La même structure se retrouve ensuite : chacun recommence à parler de ce qui le préoccupe jusqu'au moment où le paon reprend l'idée de la poule (la présence du renard). Du coup les volatiles reprennent la même pensée que l'on retrouve dans chaque bulle, jusqu'à la chute de celles-ci qui marquent par le silence la fin de l'histoire.
<b>Les illustrations</b>	Les illustrations sont très simples mais particulièrement expressives avec beaucoup de détails fouillés. Elles sont présentées en double-page avec une bordure beige comme un cache qui serait une fenêtre. Le fond est d'un uni verdâtre, sans décor, pour permettre l'accumulation de bulles en noir et blanc (voire sépia), qui contiennent des pictogrammes en forme de tampons encrés à la lino-gravure : parapluie, oreiller avec une lune, un renard en travail d'approche, une tête de renard à l'air méchant, une brebis sur une balançoire, un chat, un jars, un nain avec une grande oreille, un loir. Certaines sortent du cadre, symbolisant l'ampleur du bruit fait par ces animaux qui parlent tous ensemble. L'ensemble semble vieilli, comme les tampons de l'école de notre enfance. Les images et le texte se complètent.
<b>Interprétation symbolique</b>	« Il n'est pire sourd que celui qui ne veut entendre ». Si chacun s'accroche à son idée sans tenir compte de celle de son voisin, on arrive à une incompréhension totale.

<b>Propositions d'actions</b>	
<b>Activités pour pallier les difficultés</b>	<p>Avant de lire le texte, les élèves doivent essayer d'interpréter les bulles. Etablir la liste de ces paroles: tard, pleuvoir, renard, perchoir, jars, mare, bagarre, loir, renard, agressif, dépressif, maléfaisant, faisan, œufs, il pleut, nuit, pluie.</p> <p>Mise en évidence du fait que chacun déforme les paroles des autres et que personne ne s'écoute.</p> <p>Peut-on associer bulle et personnage (coq et parapluie/ pigeon/mouton...) ? Jouer sur ces associations avec différentes étiquettes.</p> <p>Travailler sur les expressions des animaux : surprise, peur, découragement...</p>
<b>Dispositif de lecture possible</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Travailler texte et image ensemble. Amener les élèves à voir que chacun reste sur son idée (la lecture du texte correspond à une même bulle).</li> <li>• Demander aux élèves ce que signifie l'apparition du dessin du bonhomme pages 18/19 (<i>il met en évidence la cacophonie et permet à l'histoire de basculer vers :</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>- un moment de silence</li> <li>- une reprise de « chacun son idée »</li> <li>- un nouveau basculement (le paon intègre l'idée de la poule)</li> <li>- tous ont la même idée.)</li> </ul> </li> <li>• Expliquer après cette lecture la 1<sup>ère</sup> et la 4<sup>ème</sup> de couverture .</li> </ul>
<b>Débat interprétatif</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Qui a crié « silence » pages 22/23? Comment le sait-on ?</li> <li>• Quel est le sens de « tous aux abris » pages 30/31? S'abriter de la pluie ou s'abriter du renard ?</li> <li>• Quel sens peut-on donner aux bulles qui sont tombées au sol pages 32/33 ?</li> </ul>
<b>Liens avec les autres disciplines</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Oral</u> : <ul style="list-style-type: none"> <li>- débat d'idées : est-il facile de prendre en compte ce que l'autre a dit ?</li> <li>- trouver le maximum de mots se terminant par [war].....</li> <li>- jouer à « bout de ficelle », aux ambassadeurs.</li> <li>- jeu de déformation type « Le Prince de Mots Tordus ».</li> <li>- théâtraliser le livre.</li> </ul> </li> <li>• <u>DDM</u> : <ul style="list-style-type: none"> <li>- découverte des animaux de la basse-cour.</li> <li>- associer les cris aux animaux qui les émettent et essayer d'en inventer.</li> </ul> </li> <li>• <u>Arts visuels</u> : <ul style="list-style-type: none"> <li>- impressions : travail au tampon</li> <li>- fiche CPD-AV</li> </ul> </li> </ul>
<b>Réseaux possibles</b>	
<b>Réseau autour de ...</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Autour du thème des animaux de la ferme :</b> <p>« Le canard fermier » de Martin Waddel  « Le petit cochon trop gourmand » de Danièle Prévost  « La grosse dispute » de René Gouichoux  « Panique à la ferme » d'Arturo Blum  « Les contes de la ferme » de Hermina Tyrlova - DVD</p> </li> <li>• <b>Autour de l'auteur :</b> <p>« Une poule, deux coqs, le spectacle »  « L'escargot qui n'aime pas la pluie »  « Petite Histoire »</p> </li> </ul>